



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
Б1.О.06.07 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

**Направленность (профиль):** Русский язык, Иноязычное образование (немецкий, английский языки)

**Квалификация (степень):** бакалавр

**Форма обучения:** очная

**Институт:** филологии

**Кафедра:** романо-германских языков и перевода

	очная форма	очно-заочная форма	заочная форма
<b>Курс</b>	<b>1-2 курс</b>		
<b>Семестр/триместр</b>	1,2,3		

<b>Лекции</b>			
<b>Лабораторные занятия</b>			
<b>Практические (семинарские) занятия</b>	<b>108</b>		
<b>в т. ч. практическая подготовка</b>	<b>2</b>		
<b>Форма(ы) промежуточной аттестации</b>	1, 2 сем.-зачет 3 сем.-зачет с оценкой		
<b>Контроль</b>			
<b>Иные формы работы</b>			
<b>Самостоятельная работа</b>	<b>108</b>		

**Всего часов: 216 часов**

**Трудоемкость: 6 зачетных единиц**

Разработчик рабочей программы: кандидат педагогических наук, доцент Позднякова М.Н.

## I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

**Цель изучения дисциплины:** является изучение иноязычной культуры, основ делового общения в устной и письменной формах в типичных ситуациях: представление, знакомство со структурой фирмы, ведение деловых переговоров

**Задачи изучения дисциплины:**

- совершенствование слухопроизносительных и ритмико-интонационных навыков;
- формирование речевых экспрессивно-лексических и грамматических навыков на коммуникативно-достаточном уровне;
- формирование умений и навыков говорения на темы делового общения
- формирование навыков и развитие умений письма;
- обучение чтению текста с пониманием основного содержания текста средней трудности;
- обучение письменной речи (написание деловых писем, рефератов).

**Место дисциплины в структуре ОПОП:** реализуется в рамках обязательной части блока Б1 Дисциплины (модули).

**Планируемые результаты обучения по дисциплине:**

Код компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранном (-ых) языках;</li><li>- вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</li></ul>	<b>Знает:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>-основные лексические, морфолого-синтаксические средства выражения коммуникативного намерения;</li><li>- пунктуационные и интонационные средства выражения коммуникативного намерения</li></ul>
	<b>Уметь:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках;</li><li>- вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках.</li></ul>	<b>Умеет:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>-выстраивать стратегию устного и письменного общения на немецком языке в соответствии с социокультурными особенностями языка;</li><li>- свободно пользоваться грамматическими и лексическими структурами, изученными в соответствии с программой</li></ul>
	<b>Владеть:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- навыками использования информационно коммуникационных технологий при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках;</li><li>- навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.</li></ul>	<b>Владеет:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- методикой пользования справочными материалами, включая электронные, для адекватного их применения в практике речевого общения для решения коммуникативных задач на родном и немецком языках;</li><li>-навыками нормативного употребления лексики, предусмотренной программой, и грамматических конструкций и явлений в устной и</li></ul>

		<p>письменной речи;</p> <p>-моделями речевого поведения на иностранном языке в условиях профессионального общения.</p>
УК-9	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понятийный аппарат экономической науки и базовые принципы функционирования экономики;</li> <li>– цели и механизмы основных видов социальной экономической политики.</li> </ul>	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- базовые понятия экономической науки и может назвать их на немецком языке;</li> <li>–основные виды социальной экономической политики и может назвать их по-немецки.</li> </ul>
	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать методы экономического и финансового планирования для достижения поставленной цели;</li> <li>– использовать финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом);</li> </ul>	<p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- назвать методы экономического и финансового планирования по-немецки;</li> </ul>
	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками применения экономических инструментов для управления финансами, с учетом экономических и финансовых рисков в различных областях жизнедеятельности.</li> </ul>	<p><b>Владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками перевода экономических инструментов на немецкий язык</li> </ul>
ОПК-7	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- законы и особенности построения взаимодействия участников образовательных отношений;</li> <li>- основные закономерности семейных отношений, позволяющие эффективно работать с родительской общественностью;</li> <li>- закономерности формирования детско-взрослых сообществ, их социально-психологические особенности и закономерности развития детских и подростковых сообществ;</li> </ul>	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- законы и особенности построения взаимодействия участников образовательных отношений;</li> <li>- основные закономерности семейных отношений, позволяющие эффективно работать с родительской общественностью с целью лучшей организации процесса коммуникации на немецком языке;</li> <li>- закономерности формирования детско-взрослых сообществ, их социально-психологические особенности и закономерности развития детских и подростковых сообществ для создания оптимальных условий для коммуникации.</li> </ul>
	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбирать формы, методы, приемы взаимодействия с разными участниками образовательного процесса (обучающимися, родителями, педагогами, администрацией) в соответствии с контекстом ситуации;</li> <li>- сотрудничать с другими педагогическими работниками и специалистами в решении воспитательных задач.</li> </ul>	<p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выбирать формы, методы, приемы взаимодействия с разными участниками образовательного процесса (обучающимися, родителями, педагогами, администрацией) в соответствии с контекстом ситуации при обучении немецкому языку;</li> <li>- сотрудничать с другими педагогическими работниками и специали-</li> </ul>

		стами в решении воспитательных задач с целью повышения качества образования.
	<b>Владеть:</b> - действиями выявления поведенческих и личностных проблем обучающихся, связанных с особенностями их развития; - действиями взаимодействия с другими специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума; - навыками построения (или выстраивания) взаимодействия с разными участниками образовательных отношений (обучающимися, родителями, педагогами, администрацией) в рамках реализации образовательных программ	<b>Владеет:</b> - действиями выявления поведенческих и личностных проблем, связанных с особенностями их развития для успешной коммуникации; - действиями взаимодействия с другими специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума для устранения проблем с коммуникацией на немецком языке; - навыками построения (или выстраивания) взаимодействия с разными участниками образовательных отношений (обучающимися, родителями, педагогами, администрацией) в рамках реализации образовательных программ для успешной коммуникации на различные темы.

## II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу  
Очная форма обучения

№	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
1 семестр						
	Раздел 1. Знакомство	24		12		12
1	Тема 1. Представление, приветствие, прощание.	8		4		4
2	Тема 2. Профессии, страны, языки, национальности.	8		4		4
3	Тема 3. Профессии, страны, языки, национальности.	4		2		2
	Тема 4.Визитная карточка.	4		2		2
	Раздел 2. Рабочий день	24		12		12
1	Тема 1. Время года. Указание на время.	8		4		4
2	Тема 2. Дни недели. Месяцы.	8		4		4
3	Тема 3.Распорядок дня.	8		4		4
	Раздел 3. Einkauf	24		12		12
1	Тема 1. Меры веса и длины	6		6		6
2	Тема 2. Цены. Валюта.	6		6		6
	Форма отчетности - зачет					
	Итого за 1 семестр	72		36		36
	В том числе практическая	2				

	подготовка					
<b>2 семестр</b>						
	<b>Раздел 4. Поездки</b>	<b>72</b>		<b>36</b>		<b>36</b>
1	Тема 1 Заказ билета на поезд и самолет. расписание самолетов. Заказ места в гостинице. В городе.	36		18		18
2	Тема 2 В самолете. Таможенный и паспортный контроль. В аэропорту, на вокзале, в городском транспорте. Сокращения.	36		18		18
	Форма отчетности - зачет					
	Итого за 2 семестр	<b>72</b>		<b>36</b>		<b>36</b>
	В том числе практическая подготовка					
<b>3 семестр</b>						
	<b>Раздел 5. Деловое письмо</b>	<b>72</b>		<b>36</b>		<b>36</b>
1	Тема 1. Виды деловых писем, правила их составления и оформления.	24		12		12
2	Тема 2. Правила ведения деловой электронной переписки:	24		12		12
3	Тема 3. Электронное письмо, электронная почта E-mail	24		12		12
	Форма отчетности – зачет с оценкой					
	Итого за 3 семестр	<b>72</b>		<b>36</b>		<b>36</b>
	В том числе практическая подготовка					
	<b>ИТОГО</b>	<b>216</b>		<b>108</b>		<b>108</b>

**Очно-заочная форма обучения (не реализуется)**

**Заочная форма обучения (не реализуется)**

### **III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Текущая аттестация проводится в форме контрольной работы

#### **Типовой вариант контрольной работы Контрольная работа №1**

■ Верны ли следующие утверждения? Есть ли запрашиваемая информация в диалоге?

1. Действие происходит в Германии.
2. Собеседники видятся в первый раз.

- 3.Собеседники переходят на «ты».
4. Г-жа Ларош работала некоторое время в Бонне.
- 5.Г-н Штайн говорит по-французски.
- 6.Г-н Штайн ищет отдел маркетинга.
- 7.Дочь г-на Штайна еще не учится, но уже изучает французский язык.
- 8.Семья г-на Штайна скоро приедет, т.к. у детей каникулы.

■ - Entschuldigung, sprechen Sie deutsch?

- Ja.
- Ich heiße Günther Stein und komme aus Deutschland.
- Guten Tag. Ich bin Yvonne Larosch. Kann ich Ihnen helfen?
- Wie komme ich zum Personalchef?
- Das ist in der 3. Etage. Arbeiten Sie hier?
- Ja, ab heute. Und Sie? Wie lange arbeiten Sie hier?
- Schon 6 Jahre. Was sind Sie von Beruf, Herr Stein?
- Ich bin Ingenieur für Computernetze.
- Sind Sie allein in Frankreich?
- Meine Familie wohnt in Bonn. Aber sie kommt bald auch nach Frankreich. Meine Kinder haben bald Ferien.
- Wie viel Kinder haben Sie?
- Ich habe einen Sohn und eine Tochter. Der Sohn ist 12 Jahre alt. Er geht ins Gymnasium. Und die Tochter ist noch klein.
- Ich wünsche Ihnen viel Erfolg. Auf Wiedersehen, Herr Stein.
- Auf Wiedersehen.

### **1. Finden Sie synonymische Sätze.**

- 1.Sie stammt aus einer Lehrerfamilie.
- 1)Sie wurde als Tochter eines Lehrers geboren. 2)Sie ist Lehrerin.
- 3)Sie möchte Lehrerin werden. 4)Ihr Mann ist Lehrer.
- 2.Er wurde in Berlin geboren.
- 1)Berlin ist sein ständiger Wohnort. 2)Er ist ein gebürtiger Berliner. 3)Er möchte in Berlin wohnen.
- 4)Seine Eltern stammen aus Berlin.
- 3.Dieses Wort stammt aus dem Französischen.
- 1)Dieses Wort ist dem französischen Wort ähnlich. 2)Das ist kein französisches Wort. 3)Er ist Franzose. 4)Dieses Wort kommt aus dem Französischen.
- 4.Von Kindheit an dichtet er Versen.
- 1)Von klein aus dichtet er Versen. 2)Aus klein dichtet er Versen. 3)Von Kindheit an möchte er Versen dichten. 4)Im Alter von 18 begann er Versen zu dichten.

### **V. Übersetzen Sie auf Deutsch**

1. Он родился в семье учителя.
2. Я - гражданин России, (ФРГ, Швейцарии)
3. Мы ровесники.
4. В родительском доме девочка получила музыкальное образование.
5. Он закончил Елецкую школу №1 в прошлом (позапрошлом году, три года назад).
6. Он сдал экзамен на аттестат зрелости в России.
7. Он закончил школу в Германии.
8. Какой вуз он закончил?
9. Когда он закончил вуз?
10. Кто Вы по профессии?
11. Он имеет способности к языкам.
12. Эта профессия ему не подходит.
13. Он рано овдовел.
14. Мы оставили о нем приятные воспоминания.

## Контрольная работа № 2

Задание 1. Прочитав письмо, ответьте на вопросы:

■ Верны ли следующие утверждения? Да. Нет. Информации нет.

-Ольга объясняет, как добраться от вокзала до ее дома.

-Ольга предлагает оставить вещи в камере хранения на вокзале.

-Ольга обещает встретить подругу на вокзале.

-О. предлагает сразу после приезда сходить в Эрмитаж.

-На первый вечер Ольга купила билеты в театр. В первый вечер Ольга предлагает сходить в кино или театр, или остаться дома.

-Ольга интересуется планами Ренаты, чтобы заказать билеты в театр.

- Экскурсию по городу Ольга запланировала на субботу.

-■Liebe Renata,

es freut mich sehr, dass du endlich Zeit hast, mich in Sankt-Petersburg zu besuchen. Ich habe auch schon ganz viele Ideen, was wir am Freitag noch machen können. Ich hole dich am Nachmittag um halb fünf am Bahnhof ab und dann fahren wir kurz zu mir und du kannst deine Sachen abstellen, meine Wohnung ansehen und dich ein bisschen ausruhen. Am Abend hätte ich Lust, ins Kino zu gehen (am liebsten in den Film „Sonne vorm Balkon“ – ich schicke dir eine Filmbeschreibung mit), oder wir gehen ins Theater. Im Mariinskij-Theater wird an diesem Tag die Oper „Fürst Igor“ aufgeführt, ich bin aber nicht sicher, dass ich die Karten dafür noch kriege. Die Aufführung ist sehr beliebt, und man muss in der Regel die Eintrittskarten im Voraus bestellen. Aber vielleicht möchtest du lieber nichts unternehmen und wir bleiben bei mir zu Hause. Dann koche ich uns was Gutes und wir können in Ruhe plaudern. Du siehst, uns wird bestimmt nicht langweilig... Gib mir kurz Bescheid, worauf du Lust hast, damit ich die Karten besorgen kann (falls du ins Theater oder ins Kino gehen willst). Und am Samstag mache ich dann mit dir eine Stadtbesichtigungstour durch Sankt-Petersburg. Am Sonntag gehen wir dann in die Ermitage. Ich freue mich sehr auf deinen Besuch.

Ganz liebe Grüße

Olga

## Контрольная работа № 3

1. Переведите письмо и дайте ответ на него.

Katharina Müller

Schwarzer Bär, 3

30449 Hannover

Hochschule für Musik und Theater Hannover

Neues Haus, 1

30175, Hannover

11.06.2022

Eignungsprüfung

Sehr geehrte Damen und Herren,

Mein Name ist Katharina Müller, ich bin Bewerberin an der HMT Hannover für den Wintersemester 2022, Fach – Pop Gesang. Da ich mich auch an der anderen Hochschule in Mannheim bewerbe, muss ich am 17.06 in Mannheim für die Hauptfachprüfung sein. An diesem Tag findet aber auch Musiktheorietest an Ihrer Hochschule statt. Ist es möglich, den Musiktheorietest an einen anderen Tag mit einer anderen Gruppe zu schreiben? Ich würde Ihnen für solche Angelegenheit sehr dankbar sein.

Mit freundlichen Grüßen,

(Unterschrift)

Katharina Müller.

**Вопросы к зачету  
(1 семестр, очная форма обучения)**

**1.Беседа по следующим лексическим темам**

1. Erste Bekanntschaft
2. Meine Familie
3. Einkauf

**2.Чтение текста (проверка сформированности произносительных навыков)**

**Вопросы к зачету  
(2 семестр, очная форма обучения)**

**1.Беседа студентов друг с другом на следующие темы**

- Bestellung eines Tickets
- Reservierung eines Hotelzimmers
- Auf dem Bahnhof. Sie kaufen eine Fahrkarte.
- Am Hotelempfang
- Der Zollabfertigung

**2.Реферирование текста**

**Вопросы к зачету с оценкой  
(3 семестр, очная форма обучения)**

- 1.Написать деловое письмо на одну из предложенных тем.
- 2.Реферирование текста

**IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**4.1. Основная литература**

1. Деловой иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс] : учебное пособие / Урал. гос. пед. ун-т ; сост. Е. М. Алексеева, М. Л. Алексеева, П. В. Кропотухина. – Электрон. дан. – Екатеринбург : 2018 <http://elar.uspu.ru/bitstream/uspu/9005/1/uch00243.pdf> (дата обращения 01.03.2022)

**4.2. Дополнительная литература**

1. Шипова, И.А. Немецкий язык: причастие : [16+] / И.А. Шипова, О.В. Федулова ; Московский педагогический государственный университет. – 2-е изд. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2016. – 28 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599222> (дата обращения: 01.03.2022). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0468-0. – Текст : электронный.

**V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ  
«ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

№ п/п	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
1.	<a href="http://www.de-online.ru/grammatika_nemeckogo_yasyuka">www.de-online.ru/grammatika_nemeckogo_yasyuka</a>	Сайт для изучающих немецкий язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков	Свободный доступ.



2.	<a href="https://deutsch-sprechen.ru/grammatik/">https://deutsch-sprechen.ru/grammatik/</a>	Сайт для изучающих немецкий язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков	Свободный доступ.
3.	<a href="http://newgerman.narod.ru/teste.html">http://newgerman.narod.ru/teste.html</a>	Информационные ресурсы (грамматические и лексические тесты)	Свободный доступ.
4.	<a href="http://www.learn-german-online.net">http://www.learn-german-online.net</a>	Портал «Германия» - Das Deutschland-Portal  Сайт для изучающих немецкий язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков	Свободный доступ
5.	<a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a>	Немецкий культурный центр им. Гёте в России	Свободный доступ
6.	<a href="http://www.schulen-ans-netz.de">http://www.schulen-ans-netz.de</a>	Ресурс обучения чтению и письму для изучающих немецкий язык	Свободный доступ
7.	<a href="http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de">www.tatsachen-ueber-deutschland.de</a>	Информационный портал	Свободный доступ

## VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1.	<a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a>	Электронно-библиотечная система (ЭБС) Университетская библиотека онлайн	Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет
2.	<a href="http://www.multitran.ru">www.multitran.ru</a>	Специализированные электронные словари	Свободный доступ.
4.	<a href="http://www.duden.de">http://www.duden.de</a>	Электронный словарь	Свободный доступ
5.	<a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>	Российский информационный портал	Свободный доступ
6.	<a href="http://www.neue-rechtschreibung.de/">http://www.neue-rechtschreibung.de/</a>	Электронный словарь нормированного немецкого правописания	Свободный доступ

## **VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- LibreOffice и др.

## **VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.